

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

### ČÍSLO ZMLUVY:

#### Článok 1

##### 1.1. ZMLUVNÉ STRANY

###### 1.1.1. IA ZAŠI

názov : Implementačná agentúra pre Operačný program  
Zamestnanosť a sociálna inklúzia  
sídlo : Špitálska 25,27, 814 55 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 30854687  
DIČ : 2021846299  
konajúci : Ing. Martin Ružička, generálny riaditeľ  
(ďalej len „IA ZaŠI“)

###### 1.1.2. Poskytovateľ opatrovateľskej služby

názov : Obec Čiližská Radvaň  
sídlo : č. 285, 93008 Čiližská Radvaň  
konajúci : István Csikász  
IČO : 00305341  
DIČ : 2021002093  
banka : Všeobecná úverová banka, a.s.  
číslo účtu ( vo formáte IBAN): SK970200000000018020122  
(ďalej len „Poskytovateľ opatrovateľskej služby“)

uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č.513/1991 Zb.“).

1.2. Táto Zmluva o spolupráci vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje aj ako „Zmluva“. IA ZaŠI a poskytovateľ opatrovateľskej služby sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“

1.3. Vzájomné práva a povinnosti medzi IA ZaŠI a poskytovateľom opatrovateľskej služby sa riadia Zmluvou, všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje v ich platnom znení, všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskej únie. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán sa budú ďalej spravovať Príručkou pre spolupracujúce subjekty zapojené do národného projektu Podpora opatrovateľskej služby v aktuálnom znení (ďalej len „Príručka pre spolupracujúce subjekty“), ktorú vydáva a zverejňuje IA ZaŠI.

#### Článok 2 Predmet a účel zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi IA ZaŠI a poskytovateľom opatrovateľskej služby pri implementácii Národného projektu Podpora

2



opatrovateľskej služby, financovaného z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie, v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.

2.2. IA ZaSI sa zaväzuje, že bude poskytovateľovi opatrovateľskej služby poskytovať finančné prostriedky na výkon opatrovateľskej služby v mesačných intervaloch prostredníctvom transferov, a to v súlade s touto Zmluvou, so všetkými dokumentmi na ktoré Zmluva odkazuje, s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskej únie (ďalej „právne predpisy SR a EÚ“).

2.3. Poskytovateľ opatrovateľskej služby sa zaväzuje zamestnávať opatrovateľky<sup>1</sup>, a to v počte a za podmienok určených touto Zmluvou a Príručkou pre spolupracujúce subjekty.

### Článok 3 Všeobecné povinnosti

3.1. Poskytovateľ opatrovateľskej služby sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby bol výkon opatrovateľskej služby realizovaný riadne, včas a v súlade s jej podmienkami a podmienkami určenými v Príručke pre spolupracujúce subjekty a postupovať pri realizácii opatrovateľskej služby s odbornou starostlivosťou.

3.2. Poskytovateľ opatrovateľskej služby sa zodpovedá IA ZaSI za realizáciu opatrovateľskej služby v celom rozsahu, bez ohľadu na osobu, prostredníctvom ktorej opatrovateľskú službu vykonáva.

3.3. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť na plnenie záväzkov z tejto Zmluvy.

3.4. Poskytovateľ opatrovateľskej služby je povinný uzatvárať zmluvné vzťahy v súvislosti s realizáciou predmetu a účelu tejto Zmluvy s tretími stranami (pre účely tejto zmluvy sa tretími stranami rozumiejú opatrovateľka a opatrovaný) výhradne v písomnej forme, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

### Článok 4 Povinnosť poskytovať informácie

4.1. Poskytovateľ opatrovateľskej služby je povinný na žiadosť IA ZaSI bezodkladne predložiť informácie a dokumentáciu súvisiacu s charakterom a postavením poskytovateľa opatrovateľskej služby, s realizáciou opatrovateľskej služby a aktivitami vykonávanými opatrovateľkami v rámci podpory opatrovateľskej služby.

4.2. Poskytovateľ opatrovateľskej služby je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných IA ZaSI.

### Článok 5 Finančné prostriedky

5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky je možné poskytnúť len za predpokladu, že poskytovateľovi opatrovateľskej služby pre rovnaké alebo obdobné účely neboli poskytnuté verejné prostriedky od iného subjektu verejnej správy alebo iné zdroje EÚ z dôvodu zabránenia dvojitého financovania.

5.2. Poskytovateľom opatrovateľskej služby IA ZaSI poskytuje finančné prostriedky na mzdové zabezpečenie novovytvorených pracovných miest opatrovateľiek v mesačných intervaloch prostredníctvom transferov.

<sup>1</sup> V tomto sa používa ženský tvar pojmov opatrovateľ/opatrovateľka a náhradník/náhradníčka, pričom sú vždy nímenné osoby oboch pohlaví.

2 

5.3. Výška poskytnutých finančných prostriedkov na výkon opatrovateľskej služby poskytovateľovi opatrovateľskej služby je násobkom jednotkovej sumy 644,- € a počtu novovytvorených pracovných miest opatrovateľiek v pracovnom pomere na ustanovený týždenný pracovný čas, na ktorých bol uskutočnený výkon opatrovateľskej činnosti v požadovanom rozsahu fondu pracovného času v danom mesiaci.

5.4. V projekte bude preplácaný poskytovateľovi opatrovateľskej služby transfer opatrovateľky. Okrem toho je Poskytovateľ opatrovateľskej služby povinný zabezpečiť vytvorenie vhodných pracovných podmienok a preplatiť v prípade vzniku s tým súvisiace náklady, a to:

- náklady na stravné,
- náklady na ochranné pracovné prostriedky a hygienické pomôcky,
- náklady na telekomunikačné poplatky,
- náklady na administratívu, prípadne iné náklady (napr. cestovné a pod.).

5.5. Výška poskytnutých finančných prostriedkov na výkon opatrovateľskej služby v NP POS bude preplácaná podľa bodu 5.3.

5.6. Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcom:

a) počet opatrovateľiek zamestnaných poskytovateľom opatrovateľskej služby, na výkon ktorých IA ZaSI poskytuje finančné prostriedky v zmysle tejto Zmluvy, je minimálne 1 opatrovateľka. Poskytovateľ - Obec Čiližská Radvaň v súlade so zmluvou zazmluvní 10 opatrovateľiek.

b) počet opatrovateľiek poskytujúcich opatrovateľské služby v obciach závisí od počtu osôb s nárokom na poskytnutie opatrovateľskej služby.

c) v prípade neprítomnosti opatrovateľky, na ktorú bolo v rámci projektu vytvorené nové pracovné miesto (napr. z dôvodu práceneschopnosti, ošetrovania člena rodiny, čerpania dovolenky a pod.), poskytovateľ opatrovateľskej služby je povinný zabezpečiť výkon opatrovateľskej služby inou osobou spôsobilou pre výkon opatrovateľskej služby v zmysle Zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Z. zákon 448/2008 Z. z.“).

5.7. IA ZaSI sa zaviazuje poskytovateľovi opatrovateľskej služby poskytnúť transfer na výdavky podľa tohto článku, ak spĺňajú podmienky oprávnenosti výdavkov podľa článku 7 tejto Zmluvy.

5.8. Zmluvné strany sa dohodli, že Implementačná agentúra pre Operačný program Zamestnanosť a sociálna inklúzia bude poskytovať finančné prostriedky poskytovateľovi opatrovateľskej služby v mesačných intervaloch, a to spätne za predchádzajúci kalendárny mesiac na základe predloženého čestného vyhlásenia podľa článku 7. odsek 7.2. tejto Zmluvy.

5.9. Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky podľa tohto článku je možné poskytnúť len ak sú všetky podmienky poskytovania finančných prostriedkov uvedené v tejto Zmluve splnené počas celého posudzovaného kalendárneho mesiaca.

#### Článok 6 Realizácia opatrovateľskej služby

6.1. Poskytovateľ opatrovateľskej služby obsadzuje pracovné miesto opatrovateľky a realizuje opatrovateľskú službu v súlade s touto Zmluvou a Príručkou pre spolupracujúce subjekty.

6.2. Poskytovateľ opatrovateľskej služby sa zaväzuje, že pracovnoprávny vzťah s opatrovateľkou bude založený pracovnou zmluvou v zmysle zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 311/2001 Z. z.“), a to na týždenný pracovný čas – 37,5 hod., 40 hod. alebo 42,5 hod., ak kolektívna zmluva neustanovuje inak.

6.3. Poskytovateľ opatrovateľskej služby je povinný vyplatiť opatrovateľkám poskytujúcim opatrovateľské služby mzdu za vykonanú prácu a odviesť odvody do Sociálnej poisťovne a zdravotným poisťovniam v príslušnom období.

6.4. Opatrovateľka vykonáva opatrovateľskú činnosť podľa pracovnej náplne, ktorá je uvedená v príručke pre spolupracujúce subjekty a v súlade so zákonom č. 448/2008 Z.z.

#### Článok 7 Oprávnenosť výdavkov

7.1. Oprávnenými výdavkami sú výdavky na poskytovanie výkonu opatrovateľskej služby klientom/klientkám, ktorú vykonávajú opatrovateľky.

7.2. V projekte bude zo strany IA ZASI preplácaný poskytovateľom opatrovateľskej služby transfer na výkon opatrovateľky vo výške 644,00 € za predpokladu splnenia nasledujúcich podmienok:

1. poskytovateľ opatrovateľskej služby realizoval opatrovateľskú službu a túto skutočnosť preukázal čestným vyhlásením predloženým v súlade s „Príručkou pre spolupracujúce subjekty“;
2. vykonanou kontrolou u poskytovateľa opatrovateľskej služby, ktorá sa vykoná v mesačnej periodicite, neboli zistené nedostatky týkajúce sa rozsahu výkonu opatrovateľskej služby a požadovanej kvality (t. j. počtu odpracovaných hodín a kvalifikačných predpokladov opatrovateľky resp. jej „náhradníčky“) a výkon opatrovateľskej služby bol po ukončení daného kalendárneho mesiaca potvrdený kontrolórom; doklady o vykonaní kontroly má IA ZASI k dispozícii resp. ich uchováva;
3. opatrovateľka bola počas svojej neprítomnosti zastúpená náhradníčkou, ktorá spĺňala kvalifikačné predpoklady, a túto vykonala opatrovateľskú službu;
4. opatrovateľka má uzatvorenú pracovnú zmluvu s poskytovateľom opatrovateľskej služby na ustanovený týždenný pracovný čas, pričom v prípade jej zastúpenia sa akceptuje aj zmluva uzatvorená inak (napr. uzatvorená dohoda o vykonaní práce, pracovná zmluva na kratší pracovný čas a pod.);
5. náklady uplatňované zo strany poskytovateľa opatrovateľskej služby vznikli najskôr v dni nasledujúcom po dni, v ktorom „Zmluva o spolupráci“ nadobudla platnosť a účinnosť;
6. počet neodpracovaných hodín z plného fondu pracovného času v danom mesiaci na vytvorené pracovné miesto u poskytovateľa opatrovateľskej služby z dôvodu dôležitých osobných prekážok v práci, resp. čerpania dovolenky bol 16 a menej hodín,
7. prekážky na strane zamestnávateľa v zmysle zákonníka práce trvali 30 alebo menej za sebou idúcich kalendárnych dní.

#### Za výkon opatrovateľskej služby v požadovanom rozsahu a kvalite sa považuje:

- a. výkon v rozsahu plného fondu pracovného času s akceptovaním 16 neodpracovaných hodín mesačne z dôvodu dovolenky, dôležitých osobných prekážok v práci, alebo z dôvodu prekážok na strane zamestnávateľa, alebo
- b. čas, keď opatrovateľka nemôže vykonávať prácu pre prekážky na strane zamestnávateľa, a to za podmienky, že vznik tejto skutočnosti (napr. hospitalizácia alebo

úmrtie klienta) spôsobí, že prekážka na strane zamestnávateľa trvá 30 alebo menej za sebou nasledujúcich kalendárnych dní, alebo

c. čas nevyhnutný na presun opatrovateľky medzi jednotlivými klientmi, ako aj čas nevyhnutný na činnosti spojené s plnením si povinností zamestnanca napr. vykonanie záznamu v evidencii pracovného času, odovzdanie pracovných výkazov a iných dokumentov potrebných k spracovaniu miezd, prevzatie, alebo odovzdanie osobných ochranných pracovných pomôcok a pod.,

d. výkon opatrovateľskej služby opatrovateľkou resp. jej náhradníčkou spĺňajúcou kvalifikačné predpoklady podľa platných právnych predpisov,

7.3. Za oprávnený výdavok nemožno uznať výdavok podľa článku 5., ak:

1. poskytovateľ nerealizoval výkon opatrovateľskej služby v súlade s podmienkami „Zmluvy o spolupráci“ (napr. nevytvoril nové pracovné miesto, neudržal novovytvorené pracovné miesto a pod.) a/alebo túto skutočnosť nepreukázal čestným vyhlásením predloženým v súlade s „Príručkou pre spolupracujúce subjekty“;
2. kvalita a rozsah vykonanej opatrovateľskej služby nebola potvrdená po ukončení daného kalendárneho mesiaca kontrolórom;
3. opatrovateľskú službu počas neprítomnosti opatrovateľky nevykonala kvalifikovaná náhradníčka, okrem skutočností uvedených v bodoch 7 a 8 a podmienok úhrady transferu zo strany IA ZASI;
4. opatrovateľka nemá uzatvorenú pracovnú zmluvu s poskytovateľom opatrovateľskej služby na ustanovený týždenný pracovný čas ; to neplatí v prípade náhradníčky, ktorá ju počas neprítomnosti zastupovala;
5. náklady uplatňované zo strany poskytovateľa opatrovateľskej služby vznikli pred nadobudnutím platnosti alebo účinnosti „Zmluvy o spolupráci“;
6. počet neodpracovaných hodín z plného fondu pracovného času v danom mesiaci na vytvorené pracovné miesto u poskytovateľa opatrovateľskej služby z dôvodu dôležitých osobných prekážok v práci resp. čerpania dovolenky bol viac ako 16 hodín;
7. prekážky na strane zamestnávateľa trvali viac ako 30 za sebou idúcich kalendárnych dní.

7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že za oprávnené výdavky je možné považovať výdavky podľa Článku 5. tejto Zmluvy, ktoré vznikli najskôr od 1. dňa nasledujúceho mesiaca po nadobudnutí platnosti tejto Zmluvy, ak bola splnená podmienka podľa Článku 7. odsek 7.1. tejto Zmluvy.

#### Článok 8. Kontrola kvality opatrovateľskej služby

8.1. Poskytovateľ opatrovateľskej služby je povinný realizovať výkon opatrovateľskej služby s odbornou starostlivosťou v súlade so „Zákom č. 448/2008 Z.z.“ a v súlade s Príručkou pre spolupracujúce subjekty.

8.2. Zmluvné strany sa dohodli, že IA ZASI prostredníctvom poverených zamestnancov bude kontrolovať výkon opatrovateľskej služby v každom mesiaci jej realizácie podľa Príručky pre spolupracujúce subjekty.

8.3. V prípade, ak IA ZASI zistí nevykonávanie opatrovateľskej služby v súlade s pracovnou náplňou, je IA ZASI oprávnený:

- a) nezaplatiť transfer danej opatrovateľky,
- b) ukončiť Zmluvu dohodou alebo odstúpením od Zmluvy;

8.4. Poskytovateľ opatrovateľských služieb môže požiadať o zmenu počtu opatrovateľiek na základe písomne odôvodnenej požiadavky. IA ZASI v prípade prijatia návrhu vypracuje a obe

5  
*lu'*

5

zmluvné strany podpíšu Dodatok k tejto Zmluve; za prijatie návrhu IA ZASI sa považuje doručenie podpísaného dodatku k Zmluve poskytovateľom opatrovateľskej služby.

#### Článok 9 Komunikácia zmluvných strán a počítanie lehôt

9.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná záväzná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať v podobe, ktorá bola preukázateľne doručená verejnou poštovou sieťou (prostredníctvom doporučenej zásielky) v súlade s podmienkami stanovenými zákonom č. 324/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov; platnosť zákona č. 305/2013 Z.z. tým nie je dotknutá.

9.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak si zmluvná strana neprevezme zásielku zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte, piaty deň od uloženia na pošte sa bude považovať za deň doručenia zásielky, aj keď sa adresát o obsahu uloženej zásielky neozveďel. Pokiaľ nemožno zásielku doručiť adresátovi a zásielka nebola uložená na pošte, odosielateľ zaslanie zopakuje. Ak ani na druhý pokus nemožno zásielku adresátovi doručiť a zásielka nebola uložená na pošte, považuje sa za doručenú momentom jej vrátenia odosielateľovi.

9.3. Vzájomná komunikácia zmluvných strán súvisiaca s touto Zmluvou môže prebiehať v elektronickej forme prostredníctvom e-mailu, pričom zmluvné strany budú vzájomne, pre záväznú elektronickejšiu formu komunikácie, používať tieto e-mailové adresy:

IA ZASI: [nppos@iazasi.gov.sk](mailto:nppos@iazasi.gov.sk)  
Poskytovateľ opatrovateľskej služby: [obec.radvan@gmail.com](mailto:obec.radvan@gmail.com)

Zmluvné strany sú povinné dodržať konkrétnu formu komunikácie stanovenú Príručkou pre spolupracujúce subjekty, v prípadoch, kedy je stanovená.

9.4. Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku.

9.5. Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok plynutia lehoty.

9.6. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov končia sa uplynutím toho dňa, ktorý sa svojim označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v danom mesiaci niet, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.

9.7. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty zásielka odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle emailom alebo faxom.

#### Článok 10 Kontrola a audit

10.1. Oprávnené osoby na výkon kontroly sú najmä:

- a) IA ZASI a ním poverené osoby,
- b) RO pre OP ZaSI a ním poverené osoby,
- c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,



e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora auditorov,

f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

10.2. Poskytovateľ opatrovateľskej služby sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditov zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ a tejto Zmluvy.

10.3. Poskytovateľ opatrovateľskej služby je povinný zabezpečiť pri kontrole/audite prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu výkonu opatrovateľskej služby, vytvorí primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditov a zdržať sa konaní, ktoré by mohli ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/auditov.

10.4. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditov môžu vykonať kontrolu/audit u poskytovateľa opatrovateľskej služby kedykoľvek od podpisu Zmluvy až do 31.08.2020 vrátane.

#### Článok 11 Úprava finančných vzťahov

11.1. IA ZASI je povinný poskytnúť poskytovateľovi opatrovateľskej služby finančné prostriedky na oprávnené výdavky podľa Článku 5. tejto Zmluvy do konca nasledujúceho kalendárneho mesiaca, v ktorom mu Poskytovateľ opatrovateľskej služby predložil Vyhlásenie o začatí realizácie Opatrovateľskej služby pre účely NP POS. Porušenie tejto povinnosti nenastáva, ak IA ZASI poskytovateľovi opatrovateľskej služby oznámi, že finančné prostriedky poskytne v neskoršom termíne, ktorý v oznámení uvedie.

11.2. Za deň plnenia povinností podľa odseku 11.1 tohto článku sa považuje dátum odpisu finančných prostriedkov z účtu IA ZASI v prospech účtu poskytovateľa opatrovateľskej služby.

#### Článok 12 Zmena Zmluvy

12.1. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného Dodatku k tejto Zmluve, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.

12.2. Poskytovateľ opatrovateľskej služby je povinný oznámiť IA ZASI všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Poskytovateľ opatrovateľskej služby čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, a to bezodkladne od ich vzniku.

12.3. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Príručky pre spolupracujúce subjekty a touto zmenou nedôjde k zmene textu Zmluvy, IA ZASI uverejní nové znenie týchto dokumentov na svojich internetových stránkach a upovedomí poskytovateľa opatrovateľských služieb o zmene.

12.4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak poskytovateľ opatrovateľskej služby nebude súhlasiť so zmenou podľa odseku 12.3. tejto Zmluvy, je povinný do 7 pracovných dní písomne upovedomiť IA ZASI o svojom nesúhlase; inak sa to považuje ako súhlas so zmenou.

12.5. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Príručky pre spolupracujúce subjekty a touto zmenou dôjde k zmene textu Zmluvy, IA ZASI oznámi

7 

poskytovateľovi opatrovateľskej služby nové znenie zmenených článkov a zároveň zašle poskytovateľovi opatrovateľskej služby Dodatok k Zmluve. Poskytovateľ opatrovateľskej služby podpísaný Dodatok k Zmluve zašle IA ZASI do 7 pracovných dní od jeho prevzatia.

### Článok 13 Ukončenie Zmluvy

13.1. Riadne ukončenie zmluvného vzťahu nastane uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená podľa Článku 14. odsek 14.2. tejto Zmluvy.

13.2. Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu nastáva dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy.

13.3. Mimoriadne ukončenie vzťahu nastáva tiež ku dňu zániku zmluvného vzťahu medzi IA ZASI a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny založeného zmluvou o poskytnutí NFP na Národný projekt - Podpora opatrovateľskej služby uzavretej medzi IA ZASI a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č.ZZ712013055501.

13.4. K mimoriadnemu ukončeniu zmluvného vzťahu taktiež dochádza v prípade, ak nastane skutočnosť uvedená v Článku 12., bod 12.4. tejto Zmluvy, a to k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom sa poskytovateľ opatrovateľskej služby o zmene dozvie.

13.5. K mimoriadnemu ukončeniu zmluvného vzťahu taktiež dochádza v prípade, ak poskytovateľ opatrovateľských služieb nesúhlasí s Dodatkom k Zmluve podľa Článku 12., odsek 12.5 tejto Zmluvy, a to k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom poskytovateľ opatrovateľských služieb dodatok obdržal.

13.6. IA ZASI môže mimoriadne ukončiť zmluvný vzťah aj v prípade, ak nedôjde k dohode o návrhu IA ZASI podľa odseku 8.3. v lehote určenej v odseku 9.6. tejto Zmluvy, a to k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom uplynie lehota na prijatie návrhu poskytovateľom opatrovateľských služieb podľa odseku 9.6.

13.7. Od Zmluvy môže poskytovateľ opatrovateľských služieb alebo IA ZASI odstúpiť v prípade podstatného porušenia Zmluvy, nepodstatného porušenia Zmluvy a ďalej v prípadoch, ktoré ustanovujú právne predpisy SR.

13.8. Porušenie Zmluvy je podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu vedela v čase uzavretia Zmluvy alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy, ktorý vyplýval z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva uzavretá, že druhá zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy alebo v prípade, ak tak ustanovuje Zmluva.

13.9. Na účely Zmluvy sa za podstatné porušenie Zmluvy zo strany poskytovateľa opatrovateľských služieb považuje najmä:

a) vznik nepredvídaných okolností na strane poskytovateľa opatrovateľských služieb, ktoré zásadne zmenia podmienky plnenia Zmluvy a výkonu opatrovateľskej služby a súčasne nejde o okolnosti vylučujúce zodpovednosť;

b) nepredkladanie Čestných vyhlásení aspoň tri po sebe nasledujúce mesiace;

c) preukázané porušenie právnych predpisov SR v rámci realizácie opatrovateľskej služby;

8 



d) porušenie záväzkov vyplývajúcich z vecnej alebo časovej realizácie opatrovateľskej služby a/alebo nesplnenie podmienok a povinností, ktoré poskytovateľovi opatrovateľskej služby vyplývajú zo Zmluvy;

e) poskytnutie nepravdivých a zavádzajúcich informácií, resp. neposkytovanie informácií v súlade s podmienkami Zmluvy zo strany poskytovateľa opatrovateľskej služby;

13.10. V prípade podstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť okamžite, len čo sa o tomto porušení dozvedela.

13.11. Ak splneniu povinností zmluvnej strany bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, nepovažuje sa to za podstatné porušenie tejto zmluvy. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak nemožno rozumnne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola zmluvná strana v omeškani s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Zo strany IA ZASI sa za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť považuje napríklad omeškanie s poskytovaním finančných prostriedkov Poskytovateľom z dôvodu uzatvorenia štátnej pokladnice, z dôvodu pozastavenia platieb IA ZASI zo strany Certifikačného orgánu, Riadiaceho orgánu pre Operačný program Zamestnanosť a sociálna inklúzia, iného kontrolného orgánu alebo Európskej komisie.

13.12. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.

#### Článok 14 Záverečné ustanovenia

14.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia IA ZASI v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“) v znení neskorších predpisov.

14.2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 30.9.2015.

14.3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1 a Príloha č. 2. Príloha č. 2 je zverejnená na stránke IA ZASI a nie je súčasťou tlačenej verzie zmluvy.

14.4. Osoby oprávnené konať v mene poskytovateľa opatrovateľskej služby (štatutárny orgán a v prípade udelenia plnej moci aj zástupca) sú uvedené v prílohe č. 1 Zmluvy spolu s ich podpisovým vzormi a plnými mocami. Poskytovateľ opatrovateľskej služby je povinný bezodkladne oznámiť IA ZASI zmenu alebo doplnenie týchto oprávnených osôb a doručiť IA ZASI nové podpisové vzory a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj novú plnú moc. V prípade zmeny zástupcu je poskytovateľ opatrovateľskej služby povinný doručiť aj odvolanie alebo výpoveď plnej moci na predchádzajúceho zástupcu.

14.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade každej zmeny právnej úpravy a dokumentov, na ktoré Zmluva odkazuje platí, že právne vzťahy vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti zmeny sa spravujú ich účinným znením; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti zmeny sa však posudzujú podľa doterajšieho znenia, ak nebude ustanovené inak.

14.6. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaviazujú bezodkladne vzájomným rokováním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.

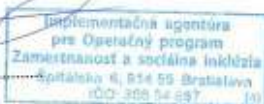
14.7. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä v zmysle zákonov, na ktoré Zmluva odkazuje, ďalej vzájomnými zmierovacími rokováním a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán, vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

14.8. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy dostane poskytovateľ opatrovateľskej služby jeden rovnopis a dva rovnopisy dostane IA ZASI. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na IA ZASI.

14.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Za IA ZASI v Bratislave, dňa: 19-08-2014

Podpis: .....  
Ing. Martin Ružička



Za poskytovateľa opatrovateľskej služby, dňa: 20-8-2014

Podpis: .....  
István Csikász



Prílohy:

Príloha č. 1: Podpisové vzory

Príloha č. 2: Príručka pre spolupracujúce subjekty (je zverejnená na stránke IA ZASI a nie je súčasťou tlačenej verzie zmluvy)

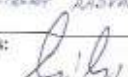
10

Príloha č. 1 Zmluvy o spolupráci (prispôsobit' podľa počtu oprávnených osôb spolu s predložením Splnomocnenia ak je relevantné)

### PODPISOVÝ VZOR

Poskytovateľ opatrovateľskej služby  
názov : Obec Čiližská Radvaň  
sídlo : č. 285, 93008 Čiližská Radvaň  
konajúci : István Csikász  
IČO : 00305341

Podpisové vzory osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene Poskytovateľa opatrovateľskej služby:

Štatutárny orgán Priezvisko: Csikász	Štatutárny orgán/splnomocnený zástupca Priezvisko:
Meno: István Titul :	Meno: Titul :
Funkcia: starosta obce	Funkcia:
Dátum narodenia: 14. 9. 1946	Dátum narodenia:
Trvale bytom: Čiližská Radvaň č. 285 Slovensko	Trvale bytom:
Miesto pre podpis: 	Miesto pre podpis:

Štatutárny orgán/splnomocnený zástupca Priezvisko:	Štatutárny orgán/splnomocnený zástupca Priezvisko:
Meno: Titul :	Meno: Titul :
Funkcia:	Funkcia:
Dátum narodenia:	Dátum narodenia:
Trvale bytom:	Trvale bytom:
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis: